

## 1) Bericht der Präsidentin

### a) Aus dem Vorstand

#### Personelles

An der Mitgliederversammlung vom 11. März 2017 wurden für den Vorstand Muriel Beck Kadima als Präsidentin und Patricia Zimmermann-Kadima als Aktuarin in ihren Ämtern bestätigt. Die Kassierin Ursula Singenberger trat auf diesen Termin zurück. Als ihre Nachfolgerin wurde Wan Patthamaphorn Kunz gewählt. Neu gewählt wurde zudem Ursula Rätz als Beisitzerin und Zuständige für die Projektbegutachtung. Janick Grübler wurde als Revisor wiedergewählt.

Neu wurde ein Prüfungsausschuss für die Begutachtung der Finanzanträge des Ökodorfs gegründet. Ursula Rätz vertritt darin den Vorstand. Ursula Singenberger wirkt als externe Expertin mit.

Die Aktivitäten des Vereins können nur dank der Unterstützung von ehrenamtlichen Mitarbeitenden durchgeführt werden. Dabei führte Christine Zimmermann weiterhin Sekretariatsarbeiten aus und organisierte zahlreiche Standaktionen. Théophile Nouatin, der die Webseite aufgebaut hatte, zog sich zurück. Dafür konnte Corinne Diallo gewonnen werden, um sich der Aktualisierung und Überarbeitung der Webseite ab Spätherbst 2017 zu widmen. Punktuell halfen weitere Freiwillige mit, die hier nicht namentlich genannt werden.

Am 13./14. Dezember 2017 erschien im Biel/Bienne ein Stellenanzeiger für freiwilliges Engagement, in welchem wir für folgende Freiwilligeneinsätze werben durften: Webmaster/-in, Übersetzungen, Organisation von Benefizveranstaltungen, Flohmarkthilfe und Dokumentalist/-in.

Wir danken allen für ihren grossartigen Einsatz!

#### Sitzungen

Nebst regelmässigem Mail-Kontakt fanden drei Vorstandssitzungen (19. Februar, 21. Mai, 30. September) und am 9. Dezember eine Besprechung über die Neugestaltung der Webseite statt.

Dabei befasste sich der Vorstand unter anderem mit folgenden Themen:

- Statutenänderungen
- Vorbereitung der Mitgliederversammlungen
- Finanzkompetenz des Vorstands
- Projektbegutachtung und -auswertung
- Projektanträge des Ökodorfs
- Benefiz- und Kollektenanlässe
- Webseite
- Freiwilligensuche
- Fundraising
- Newsletters

## b) Mitgliederversammlungen

Die ordentliche Mitgliederversammlung (MV) fand am 11. März 2017 statt. Dabei wurde Art. 4 Ziff. 3 der Statuten dahingehend geändert, dass eine Amtsperiode für Vorstandsmitglieder und den Revisor neu zwei Jahre statt nur ein Jahr beträgt.

Am 21. Mai 2017 fand eine ausserordentliche MV für weitere Statutenrevisionen statt. Um steuerbefreit zu werden, musste Art. 7 (Auflösung oder Fusion) an die Anforderungen der Steuerbehörden angepasst werden. Die MV verabschiedete sodann eine Änderung von Art. 3 Ziff. 7, damit ihr Geschäfte von geringerer Tragweite auf schriftlichem Weg zum Entscheid unterbreitet werden können.

## c) Unterstützung des Projektverantwortlichen des Ökodorfs

Die Präsidentin stand auch dieses Jahr mit dem Projektverantwortlichen in Zimbabwe in regem Austausch, insbesondere um ihn bei der mittel- und längerfristigen strategischen Planung der Projekte zu beraten und über seine Situation auszutauschen. Dabei fielen im Jahr 2017 zwei Dinge besonders auf:

- i. Es ist schwieriger als anfangs vermutet, gute Mitarbeiter/-innen zu finden, die das Projekt auch ideell unterstützen. Etliche Arbeiter haben sich als zu wenig selbstständig herausgestellt, so dass bei Abwesenheit des Verantwortlichen die Arbeiten öfters ins Stocken gerieten. Auch konnten die anfangs recht guten Einnahmen aus dem im Jahr 2017 eröffneten Laden in der zweiten Jahreshälfte wegen der Finanzkrise in Zimbabwe nicht genügend hochgehalten werden, um die Personalkosten damit zu decken. Die Bevölkerung verfügt kaum über Bargeld, weshalb weniger im Laden eingekauft wurde. Ab dem Jahr 2018 werden insbesondere während der arbeitsintensiven Regenzeit wohl besser qualifizierte Personen angestellt werden müssen. Zur Deckung deren Saläre werden neben den eigenen Einnahmequellen auch Finanzen vom Förderverein notwendig sein.
- ii. Wie vermutet ist es recht schwierig die Dorfbevölkerung zur Nachahmung zu animieren. Zum einen war dies im Jahr 2017 wohl der schwierigen wirtschaftlichen Situation im Land zuzuschreiben. Die Bevölkerung war mit dem täglichen Überleben so beschäftigt, dass sie sich kaum auf Neuerungen einlassen wollte. Altbewährtes erschien weniger risikobeladen. Trotzdem war das Interesse gross, da augenfällig war, dass Permakultur Früchte trägt, weil beispielsweise das ganze Jahr über Gemüse geerntet werden konnte. Zum andern war von Anfang an klar, dass Mentalitätswechsel nicht einfach herbeizuführen sind. Der Projektverantwortliche organisierte soziale Anlässe, um die Dorfbewohner/-innen ins Ökocenter zu locken, damit sie dessen Arbeit und Resultate sehen konnten.

## 2) Fundraising und Spenden

### a) Benefizkonzerte

Es fanden im Berichtsjahr zwei Benefizkonzerte statt:

Am 5. März 2017 spielte das Trio Michal Koebel (Violoncello), Naoko König (Klavier) und Beat König (Violine) im Rahmen der bestehenden Michall-Hall Kammerkonzertreihe in Winterthur Werke von Felix Mendelssohn Bartholdy und Robert Schumann.

Am 17. März 2017 spielte das Klavierduo Erika Radermacher und Urs Peter Schneider Werke von Wolfgang Amadeus Mozart und Franz Schubert im Alterswohnheim Büttenberg, in Biel.

An beiden Anlässen wurden die Räumlichkeiten gratis zur Verfügung gestellt und die Präsidentin hatte Gelegenheit, das Projekt in Zimbabwe vorzustellen.

Wir danken den Musikerinnen und Musikern ganz herzlich für ihre Konzerte zugunsten unseres Projekts!

## **b) Marktstände und weitere Kollektanlässe**

Am 19. Januar 2017 und am 23. März 2017 fanden zwei Spendenanlässe in Form eines Informationsstandes mit Kollekten im Chessu / in der Coupole in Biel statt.

Weiter nahm der Förderverein im Berichtsjahr an sechs Flohmärkten auf der Esplanade und im Chessu / in der Coupole in Biel teil. Zudem warb er am 16. September 2017 Portissimo-Herbstmarkt in Port mit einem Stand für das Projekt und verkaufte Flohmarktartikel.

Am 24. September 2017 konnte der Koordinator des Ökodorfs, Michael Mubaya, an einer Informationsveranstaltung im La Buena Onda in St. Gallen referieren.

Vom 1. bis 3. Dezember 2017 durfte der Förderverein mit einem Kollektenstand am Adventsanlass der Künstlerin Gina B. in Nidau das Jahr ausklingen lassen.

## **c) Spenden**

Im Berichtsjahr wurden uns von Privaten wiederum grosszügige Geldbeträge überwiesen. Besonders zu erwähnen ist die Spende einer Privatperson (die anonym bleiben möchte) von CHF 1'111 sowie die Gross-Spende von CHF 15'000 von Agric Society Switzerland Ghana (ASSG). Diese Organisation hat in Ghana seit vielen Jahren ein Bodenverbesserungsprojekt mit Biochar (eine durch pyrolytische Verkohlung rein pflanzlicher Ausgangsstoffe hergestellte Pflanzenkohle, die als Düngemittel benutzt wird) unterstützt.

Wir danken allen Spenderinnen und Spendern ganz herzlich für ihre Grosszügigkeit!

## **3) Bericht des Projektprüfungsausschusses**

### **a) Strukturierung der Zusammenarbeit mit dem Projektverantwortlichen vor Ort**

Im Berichtsjahr wurde mit dem Projektverantwortlichen des Ökodorfs, Michael Mubaya, eine Vereinbarung geschlossen, die das Verfahren für die Finanzanträge regelt. Der Projektprüfungsausschuss, der im März 2017 seine Arbeit aufnahm, erarbeitete zudem eine Vorlage für Finanzanfragen sowie einen Fragebogen für die Projektauswertung. Weiter wurde das Mandat dieses Ausschusses verschriftlicht. Bisher wurden drei Projekte evaluiert (Aufforstung/Baumpflanzprojekt, Solarpumpe und Zaun).

### **b) Finanzierte Projekte**

Im Berichtsjahr wurden acht neue Projekte des Mubaya Ökodorfs in Zimbabwe finanziell unterstützt:

- Workshop für die Gemeinschaftsbildung
- Internet
- Drucker
- Aufforstung / Baumpflanzungsprojekt
- Solarpumpe für den Brunnen und die Tröpfchenbewässerung
- Ausbildung von Cathrine Mubaya zur Nutzung von Heilpflanzen (vor allem Moringa und Artemisia)
- Mähmaschine
- Unterstützung des Heilungsprozesses des Projektverantwortlichen nach einer Operation an der Halswirbelsäule

Das bereits im Jahr 2016 finanzierte Projekt des Stacheldrahts konnte fertiggestellt werden. Der vorgesehene Staudamm und der geplante Fischteich werden im Jahr 2018 prioritär behandelt.

## 4) Statistik

<b>Mitglieder per 31.12.2017</b>	<b>37</b>
- davon Vorstandsmitglieder	4
- davon freiwillige Helfer/-innen	7
Freiwillige Helfer/-innen (Nichtmitglieder)	6
<b>Spender/-innen 2017</b>	<b>29</b>
- davon CHF bis 100	23
- davon CHF 101 bis 200	4
- davon CHF 1'111	1
- davon CHF 15'000	1

## 5) Finanzen

### a) Erfolgsrechnung

In diesem Geschäftsjahr nahm der Verein CHF 26'695.06 ein, davon CHF 18'114.71 aus Spenden und CHF 7430.35 aus Benefizanlässen und Flohmärkten. Dabei ist zu bemerken, dass die ausserordentliche gebundene Spende von CHF 15'000 für das Projekt BioChar dieses Jahr speziell ins Gewicht fiel. Die Mitgliederbeiträge betragen CHF 1'150.

Die Auslagen beliefen sich auf CHF 11'298.98, wobei etwa CHF 10'350.- den Projekten in Zimbabwe (inklusive Geldtransferkosten) zu Gute kamen.

Es verbleibt somit ein Überschuss von CHF 15'396.08 (davon CHF 15'000.- für das Projekt BioChar).

## b) Bilanz

Die Aktiven des Vereins beliefen sich Ende Jahr auf CHF 18'862.70.

Die Erfolgsrechnung und Bilanz befinden sich im Anhang.

Für den Vorstand

Muriel Beck Kadima  
Präsidentin

Biel, 20. Januar 2018

## Anhang

### Erfolgsrechnung 31.12.2017

Produits		
Membre	1'150.00	
Donations	3'114.71	
Manifestations	7'430.35	
Donations de ASSG (Project BioChar)	15'000.00	
<b>Total des produits</b>		<b>26'695.06</b>
<b>Charges</b>		
Projet 5 Clôture 2	1'067.18	
Projet 7 formation au leadership et renforcement de la communauté	923.81	
Projet 8 Installation de l'internet	805.20	
Projet 9 plantation d'arbres	1'515.30	
Projet 14 Pompe solaire	2'173.44	
Projet 16 La permaculture et la santé comprennent un atelier sur la nutrition saine	350.54	
Projet 19 Séminaire de formation en Médecine naturelle pour Catherine	1'312.20	
Projet 20 Tondeuse à gazon	728.83	
Projet 21 Santé	917.23	
Projet 22 Imprimante	337.14	
Frais bancaires	100.09	
Frais de transfert / Agio	125.23	
Impôt	200.00	
Membre d'une autre association	40.00	
Site internet	686.00	
Autre charges	16.79	
<b>Total des charges</b>		<b>11'298.98</b>
<b>Perte de l'exercice</b>		<b>15'396.08</b>

### Bilanz 31. 12. 2017

<b>Actifs</b>		
Compte courant postal	18'862.72	
<b>Total de l'actif</b>		<b>18'862.72</b>
<b>Capitaux</b>		
Capital propre	3'466.64	
Profits de l'exercice	15'396.08	
<b>Total des capitaux</b>		<b>18'862.72</b>
<b>Total du passif et de l'avoir</b>		<b>18'862.72</b>